

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 49 (1976)

**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# EUROPARING

**Der Club für Ihre Freizeit  
bietet Ihnen zur Einführung  
als neues Mitglied:**

Ja, wir senden Ihnen zwei Bücher Ihrer Wahl für zusammen nur Fr. 10.– und laden Sie damit ein, den «Club für Ihre Freizeit kennenzulernen. Über 100 000 Clubfreunde überall in der Schweiz benutzen bereits die Vorteile der Mitgliedschaft; sie alle können sich für weniger Geld mehr leisten: mehr Feierabendvergnügen, mehr Freizeitspass!

#### Bis zu 40% Preispersparnis

für aktuelle Bücher, Platten, Musikkassetten, Spiele und viele andere Dinge, die Freizeit schöner machen! Das sind Club-Vergünstigungen, von denen wirklich jeder profitieren sollte, auch Sie! Ob Sie nun pro Jahr nur vier Bücher bzw. Platten kaufen (das ist unsere Mindesterwartung) oder weit mehr.

#### Kauf-ohne-Risiko-Garantie.

Dieses Angebot hat keine Haken! Wenn Ihnen die Einführungsendung und die weiteren Club-Leistungen nicht zusagen sollten, können Sie alles innerst 7 Tagen nach Erhalt zurücksenden und von der Mitgliedschaft zurücktreten.

Darum:

„Ihre“ 2 Bücher für 10.– Fr. sofort an!

oder 1 Buch  
+ 1 Platte  
oder 2 Platten  
**2 Bücher  
für 10.– Fr.**

**Fordern Sie deshalb die Titel Ihrer Wahl sofort an!**



Internat. Bestseller!  
Ein Dokument moderner  
Sowjetliteratur. 736 S.



Antworten des berühmten  
armenischen Senders auf  
intime Hörerfragen.



Erinnerungen des Wahl-  
schweizers Gustav Knuth.  
Ein Stück Zeitgeschichte!



In der Heimat verfeindeter  
Arzt kämpft im Dschungel  
um Leben und Tod. 352 S.



Berühmtes, altindisches  
Lehrbuch der perfekten  
Liebeskunst. 266 S.



Dumas' Roman um eine  
zügellos liebende Frau  
im Paris des 19. Jahrh.



Junge Schweden schildern  
die reine Sinnlichkeit. Sex  
als Spiel ohne Tabus.



Erig. Kriegsroman, mör-  
der. Dschungelkampf ums  
nackte Überleben. 704 S.



Wird Christi's Liebe zum  
Berggrafensohn sich er-  
füllen. Heimatroman!



Tatsachenroman über Kon-  
Kim, den Meisterspion  
des fernen Ostens. 448 S.



Auf ein. Insel: 2 Männer  
und 1 Frau allein. Das  
fernen Ostens wird zur Hölle.



Dänikins jüngste Unter-  
suchung über Spuren aus-  
serirdischer Erdbesucher.



Russland-Heimkehrer Her-  
gett gerät in einen trag-  
familienkonflikt. 384 S.



Tolstois großes Roman-  
epos des russisch-napo-  
leonischen Krieges. Bd. I



Das faszinier. Leben  
des Entdeckers u. China-  
Reisenden Marco Polo.



Das Farbbild-Kochbuch  
der internat. Speziali-  
täten. 208 S., 100 Abb.



Heisse Ideen und Tips  
zu zwei uralten Küchen-  
techniken. 168 S., 48 Abb.



Umstritten, aber erfolg-  
reich: Heilmethoden jen-  
seits der Schulmedizin.



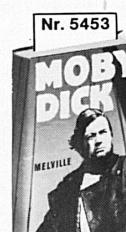
Wicht. Nachschlagewerk  
für den, der es genau  
wissen will. 50.000 Ang.



Viele neue Ideen und An-  
regungen für Bastelfans.  
192 illustrierte Seiten.



Oft verboten, jetzt unge-  
kürzt: die Memoiren ein  
Freudenmädchen. 228 S.



Kapitän Ahab jagt den  
weissen Wal. Das klassi-  
sche Seebuch. 640 S. 736 S., über 600 Abb.



Das wichtige Hausbuch  
für die ganze Familie!  
Weiterfolg: die Liebes-  
story unserer Zeit. 160 S.



Als Buch und Film ein  
Weiterfolg: die Liebes-  
story unserer Zeit. 160 S.

Weitere Bücher und Platten umseitig ►

Überzeugen Sie sich jetzt, dass wir  
nicht zuviel versprechen! Der ein-  
fachste Weg dazu: Bon ausfüllen  
und noch heute unfrankiert  
einsenden!

## Europaring-Bon 1

Nr. 1150

**JA!**

Ich nehme Ihre Einladung an und möchte ab  
sofort als Europaring-Mitglied Bücher und Plat-  
ten mit bis zu 40% Preispersparnis einkaufen.

Pro Quartal werde ich mindestens 1 Buch oder 1 Platte – bei freier  
Wahl nach Preis und Titel – aus dem Club-Katalog kaufen oder  
das jeweilige Vorschlagsangebot beziehen, wenn ich bis zur Mitte  
eines Quartals nicht bestelle. Meine Mitgliedschaft gilt vorerst für  
1 Jahr und verlängert sich jeweils um ein weiteres Jahr, wenn ich  
nicht 3 Monate vor Ablauf kündige. Ich bin noch nicht Mitglied.

#### Bestellung zur Einführung.

Senden Sie mir bitte die nachstehend angegebenen 2 Titel für  
zusammen nur Fr. 10.–:

Bestell-Nr.

Bestell-Nr.

Die Titel erhalten Sie zur Einführung in den Europaring, dem ich  
hiermit vorerst für 1 Jahr beitrete.

#### Kauf-ohne-Risiko-Garantie.

Sollten mir die bestellten Titel nicht zusagen, so kann ich sie innert  
7 Tagen nach Erhalt auf Ihre Kosten zurücksenden und von der  
Mitgliedschaft zurücktreten.

Hier meine Anschrift:

Frau / Fräulein / Herr

Vor- und Zuname

Strasse, Haus-Nr.

PLZ, Wohnort

Jahre

Alter Telefon

Datum

Unterschrift (bei Jugdl. d. Erz. Ber.)

## Europaring-Bon 2

Nr. 1150

**JA!**

Ich nehme Ihre Einladung an und möchte ab  
sofort als Europaring-Mitglied Bücher und Plat-  
ten mit bis zu 40% Preispersparnis einkaufen.

Pro Quartal werde ich mindestens 1 Buch oder 1 Platte – bei freier  
Wahl nach Preis und Titel – aus dem Club-Katalog kaufen oder  
das jeweilige Vorschlagsangebot beziehen, wenn ich bis zur Mitte  
eines Quartals nicht bestelle. Meine Mitgliedschaft gilt vorerst für  
1 Jahr und verlängert sich jeweils um ein weiteres Jahr, wenn ich  
nicht 3 Monate vor Ablauf kündige. Ich bin noch nicht Mitglied.

#### Bestellung zur Einführung.

Senden Sie mir bitte die nachstehend angegebenen 2 Titel für  
zusammen nur Fr. 10.–:

Bestell-Nr.

Bestell-Nr.

Die Titel erhalten Sie zur Einführung in den Europaring, dem ich  
hiermit vorerst für 1 Jahr beitrete.

#### Kauf-ohne-Risiko-Garantie.

Sollten mir die bestellten Titel nicht zusagen, so kann ich sie innert  
7 Tagen nach Erhalt auf Ihre Kosten zurücksenden und von der  
Mitgliedschaft zurücktreten.

Hier meine Anschrift:

Frau / Fräulein / Herr

Vor- und Zuname

Strasse, Haus-Nr.

PLZ, Wohnort

Jahre

Alter Telefon

Datum

Unterschrift (bei Jugdl. d. Erz. Ber.)

Wenn keine Bestellkarte mehr vorhanden, bitte Bestellung per Postkarte einsenden an Verlag Büchler+Co. AG, Abt. Schweiz, Seftigenstrasse 310, 3084 Wabern

Verlag Büchler+Co. AG  
Seftigenstrasse 310  
3084 Wabern

**Geschäftskontaktkarte**  
Porto vom Empfänger bezahlt  
**Carte commerciale-réponse**  
Port payé par le destinataire  
**Cartolina commerciale-risposta**  
Tassa pagata dal destinatario

Nicht frankieren  
No pas affranchir  
Non affrancare  
  
**Geschäftskontaktkarte**  
Porto vom Empfänger bezahlt  
**Carte commerciale-réponse**  
Port payé par le destinataire  
**Cartolina commerciale-risposta**  
Tassa pagata dal destinatario

Nicht frankieren  
No pas affranchir  
Non affrancare

## Wählen Sie aus! 1 Buch oder 1 Schallplatte oder 2 Schallplatten für nur Fr. 10.-!



Ein nützliches Handbuch mit 3.500 Begriffen aus der Technik.



Drei Menschen auf einem Süßsee-Insel. Ein durch und durch erotisch. Buch!



Wer den Bastian kennt, aus der Fernseh-Serie, muß ihn gern haben.



Diese einzigartige wahre Aschenbrödel-Geschichte entzückte die Welt.



Eine amüsante Alltagsgeschichte voller erotischer Pikanterien.



Lustvoll, vital, sinnlich - das pikanteste Kleinoed. Literatur.



Kühne Theorie: Hatte die Erde in grauer Vorzeit Besuch aus dem Weltall?



Ein nützlicher Helfer bei kniffligen Rätseln. 40.000 Lösungshilfen.



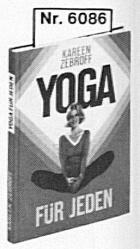
Rätsel der russischen Seele. Lebensab und aufwühlend. 701 S.



Diese altonalitische Liebestheorie führt zu vollkommener Sexualharmonie.



Regina kämpft tapfer gegen Engstirnigkeit und falschen Stolz.



Gesund, fit, leistungsfähig - durch tägliche Yogaübungen. 144 S.



Meine Rosa ist aus Böhmen - Wochenend u. Sonnenschein - Rosamunde - Amboss-Polka - Schützenlied - Wachtapade - Sportplast-Polka - Donkey-Serenade - Trompeten-Muckel



Gute: So schön kann doch kein Mann sein - Reinerband - Hamburger Dein Nina und Mike: Kinder der Sonne Heino... und sie hieß Lalalei u. a.



She Loves You - Thank You Girl - I Want To Hold Your Hand - Hold Me Tight - Can't Buy Me Love - Roll Over Beethoven - Please Mister Postman - Money u. a.



Illusionen - Wilde Kirschen - Gestern war es noch Liebe - Ein ehrenwertes Haus - Aber heiraten wollte er nicht - Zieh den Kopf aus der Schlinge Bruder John - Ein guter Stern u. a.



Heino singt 28 Seemannslieder. Heute an Bord. Zwei weisse Mowen. Madagaskar. Vaya con dios u. a.m.



Tony singt 28 Stimmungslieder. Es gibt kein Bier auf Hawaii. Das kann doch einen Seemann u. a.m.



Mit Mireille Mathieu, Freddy Breck, Rex Gildo, Gillia, Phil & John, Udo, George Baker Selection u. v. a.



Tophits 75: Paloma blanca. Rock your Baby. Shame, Shame, Shame. Kung Fu Fighting. Griechischer Wein u. v. a.

### Sichern auch Sie sich jetzt diese handfesten Club-Vorteile!

\* **Über tausend tolle Angebote**  
vierteljährlich im großen Club-Katalog!  
Eine Riesen-Auswahl an Büchern, Schallplatten und Musikkassetten. Jedes Quartal bis zu 100 Neuerscheinungen.

\* **Bis zu 40% Preissparnis.**  
Denn aufgrund der grossen Mitgliederzahl können wir alles in hohen Auflagen, also besonders preiswert herstellen.

\* **Mehr Freude an der Freizeit.**  
Durch zusätzliche Extra-Angebote wie Spiele, Stereoanlagen, Recorder und andere Freizeit-Artikel.

\* **Theater- und Konzertausweis**  
für den verbilligten Besuch aller Veranstaltungen des Schweizer Kulturrings. Ersparnis pro Billett: 4.- Fr.!

\* **Club-Reisen zu Spar-Preisen.**  
Unvergessliche Ferientage in Europa oder Amerika, Afrika oder Fernost - durch den Club-Reise-Dienst!

\* **Lukratives Spar-Bon-System.**  
Für alle Käufe gibt es Spar-Bons, die zum Erwerb vieler schöner Dinge - weit unter Normalpreis - berechtigen.

\* **Faire Club-Vereinbarungen**  
sichern alle diese Vorteile. Lesen Sie den Bon! Keine Beiträge, keine Gebühren! Nur 1 Kauf pro Quartal - frei nach Preis und Titel - bei einer Mindest-Mitgliedschaftsdauer von nur 1 Jahr.

**Ja, es lohnt sich schon, im Europa-ring zu sein!**

Nicht nur, weil dieses Einführungssangebot so enorm günstig ist, sondern auch der vielen Vorteile wegen, von denen Sie als Club-Mitglied profitieren. Testen Sie also ungesteuert dieses Einführungssangebot.

# EUROPARING

Der Club für Ihre Freizeit

◀ Bitte Bestellkarte hier abtrennen, genau ausfüllen und unfrankiert umgehend einsenden!



# Ausbildung in der Schweiz



## Handels- und Verkehrsschule Bern

Gegründet 1907

für Handel, Verwaltung, Sekretariat, Hotel  
für Post-, Bahn-, Zoll- und Telefonexamen  
für Laborantinnen- und Hausbeamtinnes-  
schulen  
für Arzt- und Zahnarztgehilfinnen  
für Pflegerinnen

Schwanengasse 11, Telefon 031 22 54 44 Kursbeginn: 20. April 1976



## Landschulheim Oberried Belp bei Bern

Internat für Knaben von 11 bis 16 Jahren  
Sekundarschule bzw. Bezirks- oder Realschule  
Vorbereitung auf Berufslehre und Weiterstudium  
**50 Schüler - 5 Klassen - 5-Tage-Woche**  
3123 Belp, Telefon (031) 81 06 15



## Institution Anglo- Suisse Le Manoir

Ein seriöses internationales Töchterinstitut am Bielersee. Gründliche Ausbildung in Französisch, Englisch und andern Sprachen (offizielle Abschlussprüfungen). Audiovisuelle Lehrmethode, Sprachlabor, Handelsfächer, Haushalt, Allgemeinbildung. Jahreskurs: April und September. Ferienkurse: Juli bis August. Sommer- und Winteraufenthalt in Wengen. Privatschwimmbad und Tennisplätze. Basket- und Volleyball.

Dir. G. und J. Voumard und Familie  
Telefon 038 51 36 36  
(schweizerisch-englische Familie)  
2520 La Neuveville, 13-23, route de Neuchâtel



## Institut International de Glion

Formation supérieure  
en hôtellerie et tourisme

Début des cours: mi-septembre

1. Cours d'administration et de technique hôtelières – 2 semestres
2. Cours complets d'hôtellerie et de connaissances fondamentales du tourisme – 5 semestres
3. Cours de formation complète en tourisme – 4 semestres

Renseignements par le secrétariat de l'institut, CH - 1823 Glion  
Tél. 021 61 22 15 ou 021 61 30 62

## Institut Montana, Zugerberg

für Söhne ab 10 Jahren  
Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern. 4 Schülerheime nach Altersgruppen.

**Schweizer Sektion:** Alle Schulstufen bis zur Maturität (Primarschule, Gymnasium, Handelsschule). Sommerferienkurse.

**American Section:** Grades 6–12. Rigorous college preparatory curriculum. College entrance examinations. Summer School.

**Sezione italiana:** Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legalmente riconosciuti. Corsi estivi.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. J. Ostermayer  
Telefon 042 211722. Postadresse: 6316 Zugerberg

## Alpines Progymnasium Flims

7018 Flims Waldhaus

Internat für Knaben von 11–16 Jahren (5. und 6. Primarklasse, 1.–3. Sekundar-/Realklasse, 1.–3. Gymnasiumklasse). Sommer- und Wintersport (eigener Tennisplatz, Caumasee, Weisse Arena).

Überwachte Aufgabenstunden. Interne Berufs- und Ausbildungsberatung. Intensivkurse zur Vorbereitung auf Aufnahmeprüfung (Gymnasium, Handelsschule, Sekundarschule).

**Leitung B. und D. Hösly-Witzig**  
Telefon 081 39 12 08

## Ecole Roche



Rue de la Tour 8bis  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 22 63 52

Direction J.-P. Roche

*Une petite école  
Une école vivante  
Une grande expérience*

MATURITÉ FÉDÉRALE  
HÔTESES  
SECRÉTARIAT  
DE DIRECTION  
COMMERCE  
LANGUES  
(Méthode audio-visuelle)

## Institut de jeunes gens «La Gruyère»

Gruyères 800 m  
canton de Fribourg/Suisse

L'institut «La Gruyère» reçoit  
65 internes de 10 à 20 ans  
6 semaines de cours de vacances  
d'été 4 juillet au 14 août 1976  
Rentrée de l'année scolaire:  
23 septembre 1976

Renseignements et prospectus  
à la direction, téléphone 029 62 11 15  
Familles Vial et Butty

Section commerciale  
(Diplôme officiel)  
Section classique  
Section scientifique  
Section «Cours de langue française»  
(Diplôme officiel)  
Sections primaire préparatoire  
Cours de rattrapage et de raccordement  
Préparation des examens d'entrée  
aux collèges officiels  
Changements d'orientation  
Internat Sports d'été  
Externat Sports d'hiver